



Parait le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL

# Gazette

MUNICIPALE  
DE—OF

# Montreal

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

Cinquième année No 12  
Fifth year

20 Avril 1908  
April

Les abonnements sont reçus chez  
Le Trésorier de la Ville de Montreal,  
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
être adressées au directeur de  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
The City Treasurer of Montreal  
City Hall

All other communications should be  
addressed to the managing-editor of  
"The Municipal Gazette"

City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 8 avril

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Turner, Nault, Major, Lamoureux, Gadbois.

1.—Une délégation représentant la Congregation Orthodoxe de Montréal, composée de M. Simon Glazer, chef-rabbin, Steinberg, L. Rosenberg, H. Popkin et d'autres, se présente devant la Commission à l'appui de sa requête présentée à la dernière assemblée et demandant de n'accorder à aucun boucher juif une licence d'étal privé de boucher ni la location d'aucun étal dans un des marchés, à moins que ce dernier ne produise un certificat endossé par M. S. Glazer, chef rabbin, représentant ladite congrégation.

Une autre délégation, composée des présidents de diverses synagogues, représentée par MM. M. DeSola, rabbin, Clarence-J. DeSola, Dr Abramovitch, A.-L. Kaplensky, H. Wolofsky et d'autres, se présentent également devant la Commission à l'appui de deux requêtes présentées au Conseil et référées à la Commission des Marchés, et protestant énergiquement contre la requête de ladite Congrégation Orthodoxe de Montréal.

Après avoir entendu les explications des deux parties intéressées, M. le président informe les délégués que leur demande sera, sans délai, soumise aux avocats de la Ville et qu'elle sera prise en sérieuse considération.

2.—Au sujet des changements à être exécutés aux cabinets d'aisance du marché Saint-Antoine, M. le président suggère qu'un escalier en fer soit en premier lieu construit à cet endroit, et que le reste des travaux pourra être exécuté prochainement alors que le crédit nécessaire sera voté pour ce marché.

Est alors soumise et lue une soumission de M. T. Paquin, forgeron, demandant \$95 pour la construction et la pose de l'escalier en fer en question dans un délai d'un mois de cette date.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

**Résolu:** Que cette soumission soit reçue et acceptée et que ce travail soit exécuté conformément aux conditions spécifiées, et au prix convenu, soit \$95.

3.—Soumise et lue une lettre de M. J. Cohen, demandant à louer les étaux de boucher Nos 12 et 13 du marché Saint-Antoine, à raison de \$4 par semaine.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

### MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 8th of April.

Present: Ald. Lévy, chairman, Giroux, Turner, Nault, Major, Lamoureux, Gadbois.

1.—A delegation representing the Montreal Orthodox Congregation, composed of Mr. Simon Glazer, chief-rabbin, J. Steinberg, L. Rosenberg, H. Popkin and others, appeared in support of a petition submitted at the last meeting and asked the Committee not to grant to any Jewish butcher, a license for a private butcher's stall or the rental of any stall in one of the markets, unless the applicant shows a certificate endorsed by Mr. S. Glazer, chief-rabbin, representing the said Congregation.

Another delegation, composed of the chairmen of the various synagogues, represented by Messrs. DeSola, rabbin, Clarence J. DeSola, Dr. Abramovitch, A. L. Kaplensky, H. Wolofsky and others also, appeared before the Committee in support of two petitions submitted to Council and referred to the Market Committee, protesting energetically against the petition made by the Montreal Orthodox Congregation.

After having heard explanations from both interested parties, the chairman informed the delegates that their request would be at once submitted to the City attorneys, and that it would be seriously considered.

2.—Anent the changes to be made to the water-closets of St. Antoine market, the chairman suggested that an iron staircase be first of all built in said place, and that the rest of the work could be done when the necessary appropriation is voted for this market.

A tender from Mr. T. Paquin, blacksmith, asking \$95 for the constructing and placing of said iron staircase within a month from this date, was then submitted and read.

On motion of Ald. Nault, it was

**Resolved:** That the said tender be received and accepted according to conditions specified, and at the price agreed to, to wit: \$95.

3.—Submitted and read a letter from Mr. J. Cohen, asking to rent butcher stalls Nos. 12 and 13 of St. Antoine market, at \$4 per week.

On motion of Ald. Nault, it was

**Resolved:** To grant said request.



*Résolu:* D'acquiescer à cette demande.

4.—Soumise et lue une lettre de M. W.-E. Lemieux, demandant une position de collecteur ou d'inspecteur des marchés.

*Résolu:* De déposer cette lettre sur le bureau.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Lamoureux, il est

*Résolu:* De présenter à la Commission des Incendies et de l'Eclairage un rapport recommandant l'installation de 4 lampes à arc additionnelles dans le marché Saint-Laurent.

6.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement suivant de ses crédits, savoir: Prendre \$100 du contingent du marché Bonsecours et d'appliquer ce montant au contingent général; \$20 du contingent du marché à bestiaux de l'Est et d'appliquer ce montant aux réparations générales du marché Saint-Antoine, soit un total de \$120.

7.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil, en date du 6 du courant, demandant à cette Commission, pour le 21 du courant, un état des montants requis pour travaux permanents à être exécutés dans ce département pur l'année courante.

*Résolu:* De demander au Conseil les montants suivants:

*Marché Bonsecours:*

Pour la construction de deux logis privés pour les gardiens dans le haut de l'extrémité Ouest. . . . .	\$ 2,000
Pour la construction d'abris en acier sur les plates-formes de la Place Jacques-Cartier. . . . .	30,000

*Marché Saint-Jean-Baptiste:*

Pour travaux d'après plan. . . . .	10,000
------------------------------------	--------

*Marché Saint-Jacques:*

Pour pavage en asphalte et bordure autour dudit marché. . . . .	4,100
	\$46,100

Relativement au crédit requis pour le marché Saint-Jacques, il est aussi

*Résolu:* Que le surintendant soit autorisé à demander à la Commission de la Voirie de prier l'inspecteur de la Ville de faire préparer immédiatement par ses ingénieurs un estimé du coût de la pose d'un pavage en asphalte autour du marché Saint-Jacques, le montant de cet estimé devant être demandé au Conseil en même temps que les autres crédits pour travaux permanents du service des marchés.

8.—Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est

*Résolu:* De prier la Commission de la Voirie de faire réparer le pavage en pierre et les cours d'eau sur la rue Saint-Paul en face du marché Bonsecours, et de faire paver en blocs de scorie ou autres les rues autour des marchés Saint-Jean-Baptiste, Saint-Laurent et Saint-Antoine.

*Ajournement.*

A. LeBLANC,  
Secrétaire.

**COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES**

*Compte rendu de l'assemblée du 9 avril.*

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Carter, Stearns, Mount, Giroux, Major et Couture.

1.—MM. les échevins Guay et David, représentants des quartiers St-Henri au Conseil, se présentent devant la Commission et demandent que la "Montreal Water & Power Co." soit requise de poser des conduites d'eau autour du square Georges-Etienne-Cartier.

Le surintendant des Squares déclare que des services d'eau dans ledit square Georges-Etienne Cartier seront absolument nécessaires l'été prochain.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport à l'effet de recommander que la "Montreal Water & Power Co." soit requise de poser des conduites d'eau autour du square Georges-Etienne-Cartier.

2.—Le surintendant du parc Mont-Royal rapporte que la

4.—Submitted and read a letter from Mr. W.-E. Lemieux asking for a position as market collector or inspector.

*Resolved:* That the said letter be laid on the table.

5.—On motion of Ald. Lamoureux, it was

*Resolved:* That a report be made to the Fire and Light Committee recommending the installation of 4 additional arc lamps in St. Lawrence market.

6.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to vary the following appropriations:

Take \$100 from the Bonsecours market contingency and apply said sum to general contingency; \$20 from the Eastern Cattle Market contingency and apply said sum to the general repairs of St-Antoine market, or a total sum of \$120.

7.—Submitted and read an extract from the minutes of Council, dated the 6th instant, asking this Committee to prepare a list of its requirements for permanent works to be made in this department for the current year: said list to be sent before the 21st instant.

*Resolved:* To ask Council for the following appropriations:

*Bonsecours Market.*

For the construction for the caretakers of private lodgings in the upper part of the west end. . . . .	\$ 2,000
For the erection of steel shelters over the platforms of Place Jacques-Cartier. . . . .	30,000

*St. Jean-Baptiste Market.*

For works according to plan. . . . .	10,000
--------------------------------------	--------

*St. James Market.*

For asphalt pavement around the said market. . . . .	4,100
	\$46,100

As to the appropriation required for St. James Market, it was

*Resolved:* That the superintendent be authorized to ask the Road Committee to give instructions to the City surveyor so that he may at once have his engineers prepare an estimate for the laying of an asphalt pavement around St. James Market, the amount of said estimate to be asked from Council together with the other appropriations for the permanent works of the Market department.

8.—On motion of Ald. Nault, it was

*Resolved:* That the Road Committee be asked to have the stoneblock pavement and water courses repaired on St. Paul street, in front of Bonsecours Market, and to have scoria blocks or others, laid around St. Jean-Baptiste, St. Lawrence and St. Antoine markets.

*Adjourned.*

A. LeBLANC,  
Secretary.

**PARK AND FERRIES COMMITTEE**

*Report of meeting held the 9th of April.*

Present: Aldermen Robillard, chairman, Carter, Stearns, Mount, Giroux, Major and Couture.

1.—Aldermen Guay and David, representatives of St. Henry ward, appeared before the Committee and asked that the Montreal Water & Power Co be requested to lay water pipes around Geo.-Etienne-Cartier square.

The superintendent of Squares stating that water services would be absolutely necessary next summer in said square, it was accordingly

*Resolved:* To report to Council recommending that the M. W. & Power Co be requested to lay water pipes around and in Geo. Etienne Cartier square.

2.—The superintendent of Mount Royal Park reported that the Montreal Street Railway was repairing their



Cie des tramways est à réparer sa voie sur l'avenue du Parc, entre la rue Marie-Anne et l'avenue Mont-Royal, et il a appris que ladite Compagnie a l'intention de redresser sa voie en empiétant sur le parc.

*Résolu:* De prier ledit surintendant de prendre les mesures nécessaires pour empêcher tout empiètement sur aucune partie du parc.

3.—Soumise une opinion du Département en Loi déclarant qu'aucune compagnie n'a le droit d'élever des poteaux sur le parc Mont-Royal.

Déposée aux archives.

4.—Soumise une lettre de M. Howard-R. Richey qui offre d'ériger une clôture autour d'un des parcs publics.

Renvoyée au surintendant Henderson.

5.—Soumise une lettre de MM. McEachran, Baker & McEachran, vétérinaires, déclarant qu'ils ont examiné un vieux cheval appartenant à la Ville, au parc Mont-Royal, et l'ont trouvé incurable.

Le surintendant du parc Mont-Royal informe la Commission que, sur l'avis desdits vétérinaires, il a fait abattre cet animal.

Approuvé.

6.—Soumises des lettres (1) de M. N. Bernier, demandant de prendre son ancienne position de constable sur l'île Sainte-Hélène; (2) de M. Octavien Lavoie, demandant de l'emploi dans l'île Sainte-Hélène.

*Résolu:* De renvoyer ces lettres au surintendant de l'île Sainte-Hélène.

7.—Soumise une lettre du trésorier de la Ville, informant la Commission que des saisies-arrêts ont été exercées sur le salaire de M. P. Auger, un des employés des parcs.

*Résolu:* D'avertir M. Auger que, suivant la règle 130 des *Règles du Conseil*, il sera congédié si lesdites saisies-arrêts ne sont pas retirées.

8.—Soumises des lettres de MM. Seth-P. Leet et F.W. Nelles, se plaignant de l'état du sentier sur l'avenue du Parc, entre les avenues des Pins et Mont-Royal.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit suffisant pour mettre ce sentier en bon état.

9.—Soumise une lettre de M. Honoré Gervais, M.P., déclarant qu'il espère obtenir du Gouvernement Fédéral un crédit pour faire construire un quai permanent à l'île Sainte-Hélène.

Déposée aux archives.

10.—Soumise une lettre de M. Henri Thériault, demandant la permission d'installer une tente sur le parc La Fontaine pour y vendre des rafraîchissements.

Déposée sur le bureau.

11.—La question de l'achat de l'île Sainte-Hélène au Gouvernement Fédéral, ainsi que de la cession, par le Gouvernement à la Ville, du parc La Fontaine, est alors prise en considération.

Et un débat s'engageant, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que l'île Sainte-Hélène soit achetée du Gouvernement Fédéral, et que la partie Ouest du parc La Fontaine soit cédée à la Ville aux conditions mentionnées dans la lettre du sous-ministre de la Milice et de la Défense, en date du 30 septembre 1907, et dans les arrêtés de l'Exécutif du 4 juin 1906 et du 27 juillet 1907. (M. l'échevin Giroux dissident).

12.—La Commission prend alors en considération les états, préparés par les surintendants, des crédits requis pour travaux permanents,

Et il est

*Résolu:* De demander les crédits suivants:

Pour le parc Mont-Royal. . . . .	\$21,550
Pour les parcs et squares en général. . . . .	23,372
Pour l'île Sainte-Hélène. . . . .	1,000
	\$45,922

Ajournement.

JULES CREPEAU,  
Secrétaire.

track on Park Avenue, between Mary-Ann and Mount Royal Avenue, and that he was informed that it was the intention of said company to straighten their line by encroaching on the park.

*Resolved:* To instruct the superintendent to take the necessary means to prevent encroachment on any portion of the park.

3.—Submitted an opinion from the Law Department stating that no company has any right to put poles on Mount Royal park.

Filed of record

4.—Submitted a letter from Mr. Howard R. Richey, offering to erect a fence around one of the public parks.

Referred to superintendent Henderson.

5.—Submitted a letter from Messrs. McEachran Baker & McEachran, veterinary surgeons, stating that they had examined and old sick horse belonging to the City on Mount Royal Park, and found the animal incurable.

The superintendent of Mount Royal Park informed the Committee that on the advice of the veterinary surgeons the horse in question was humanely destroyed.

Approved.

6.—Submitted letters from (1) Mr. N. Bernier, asking to take his former position as constable on St. Helen's Island; (2) Octavien Lavoie, asking for employment on St. Helen's Island.

*Resolved:* That said letters be referred to the superintendent of Ste. Helen's Island.

7.—Submitted a letter from the City treasurer informing the Committee that attachments have been placed against the salary of P. Auger one of the park employees.

*Resolved:* To notify Mr. Auger that according to rule 130 of the *Rules of Council* he will be dismissed if said attachments are not withdrawn.

3.—Submitted letters from Messrs. Seth. P. Leet, and F. W. Nelles, complaining of the condition of the footpath on Park avenue, between Pine and Mt Royal Avenues.

*Resolved:* To report to Council recommending that a sufficient appropriation be voted to put this footpath in good condition.

9.—Submitted a letter from Mr. Honoré Gervais, M.P., stating that he expects to get an appropriation voted by the Federal Government to build a permanent wharf on Ste. Helen's Island.

Filed of record.

10.—Submitted a letter from Mr. Henri Thériault, asking to put a tent on La Fontaine Park to sell refreshments.

Laid on the table.

11.—The question of the purchase of Ste. Helen's Island, and of the cession by the Government to the City of La Fontaine Park, was then considered.

And a debate arising, it was

*Resolved:* To report to Council recommending that Ste. Helen's Island be purchased from the Federal Government and the Western portion of La Fontaine Park be ceded to the City on the conditions set forth in the letter of the deputy Minister of Militia and Defence, dated 30th Sept. 1907, and in the orders in Council dated 4th June 1906 and 27th July 1907. (Ald. Giroux dissenting).

12.—The Committee then considered the statements prepared by the superintendents of appropriations required for permanent works.

And it was

*Resolved:* To ask the following amounts:

Mount Royal Park. . . . .	\$21,550
Parks and Squares in general. . . . .	23,372
Ste. Helen's Island . . . . .	1,000
	\$45,922

Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Secretary.



## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 10 avril

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—M. Labelle, représentant de la "Elder Ebano Asphalt Co.", se présente devant la Commission et demande que la soumission présentée par sa compagnie, le 16 mars dernier, pour la fourniture d'asphalte mexicain, soit acceptée.

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter les soumissions suivantes pour la fourniture d'asphalte:

"The Elder Ebano Asphalt Co."

Asphalte mexicain (marque Ebano E), livraison à la cour de l'avenue DeLorimier, par tonne de 2,000 livres. . . . . \$28.25

"The Sicily Asphaltum Paving Co., Ltd."

Asphalte "Refined Bermudez," livraison à la cour de l'avenue DeLorimier, par tonne de 2,000 livres. . . . . 30.50

conformément au cahier des charges, aux termes et conditions de la formule de leurs soumissions; et, de plus, qu'un contrat soit préparé en conséquence lorsque la Commission de la Voirie l'ordonnera.

## REQUETES, ETC.

2.—De MM. Laporte & Gosselin, offrant de vendre à la Cité un lot de pierre (banc rouge) situé à l'angle des rues Mont-Royal et Marquette, à raison de \$0.50 la tonne (2,000 livres) prise sur les lieux.

Refusée.

3.—De la Commission de Police, priant la Commission de la Voirie de faire afficher des avis sur les rues et places publiques pour défendre au public de cracher sur les trottoirs, conformément au règlement No 323.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un montant de \$500 soit affecté au service de la Voirie afin de faire placer lesdits avis.

4.—De la Commission de Police, priant la Commission de la Voirie d'afficher des avis défendant aux voitures lourdes de circuler sur les rues qui entourent le square St-Louis, suivant le règlement No 370.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'accéder à la demande de la Commission de Police.

5.—Du Conseil Central National des Métiers et du Travail de Montréal, demandant une enquête sur certains contremaîtres qui profitent de leur position pour congédier des employés qui ne font pas partie de leur Union.

Renvoyée à la sous-commission des Employés.

6.—Des propriétaires de la rue St-Henri, demandant de faire paver ladite rue et de construire des trottoirs de chaque côté, à partir de la rue St-Paul jusqu'à la rue William.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer des estimés.

7.—De M. R. Mercier, demandant une position de contremaître ou d'inspecteur dans le service de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

8.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil, en date du 6 avril courant, autorisant le greffier de la Ville à donner instruction aux présidents des diverses Commissions permanentes de transmettre au Conseil, pour son assemblée qui aura lieu le 21 du courant, un état des montants requis par leurs Commissions respectives sur le produit de l'emprunt, conformément à la section 344 de la charte, c'est-à-dire pour travaux permanents seulement.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer les estimés pour l'exécution des travaux permanents requis par ce département pour l'exercice 1908.

9.—De M. W. Simpkins, demandant une position d'inspecteur ou de contremaître général, et suggérant certaines modifications au réparation des rues.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 10th April.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—Mr. Labelle on behalf of the Elder Ebano Asphalt Co, appeared before the Committee and asked that the tender submitted by his Company, the 16th of March last, for the supply of Mexican asphalt, be accepted.

On motion of Ald. Laclaire, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the following tenders for the supply of asphalt be accepted:

The Elder Ebano Asphalt Co.

Mexican asphalt (Ebano E brand), delivered at DeLorimier avenue yard, per ton of 2000 lbs. . . . . \$28.25

The Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd.

Refined Bermudez asphalt delivered at DeLorimier avenue yard, per ton of 2000 lbs 30.50

according to specifications, terms and conditions and form of tender; and furthermore, that a contract be prepared accordingly when ordered by the Road Committee.

## PETITIONS, ETC.

2.—From Messrs Laporte & Gosselin offering to sell a lot of blockstone ("banc rouge") located corner of Mount Royal and Marquette streets, at \$0.50 per ton of 2000 lbs, taken on the spot.

Refused.

3.—From the Police Committee asking the Road Committee to see that notices are posted on the streets and public places prohibiting spitting upon sidewalks, according to by-law No. 323.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$500 be voted to the Road department for the posting of said notices.

4.—From the Police Committee asking the Road Committee to have signs posted forbidding heavy vehicles to pass through the streets around St. Louis square, according to by-law 370.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to grant the Police Committee's request.

5.—From the Central National Trades and Labor Council of Montreal, asking for an investigation against a certain foreman who is taking advantage of his position to dismiss employes who are not members of a certain Union.

Referred to the sub-committee on civic employes.

6.—From proprietors on St. Henry street, asking that said street be paved, and that sidewalks be constructed on each side, from St. Paul to William street.

Referred to the City surveyor for estimates.

7.—From Mr. R. Mercier, asking a position as foreman or inspector in the Road department.

Laid on the table.

8.—Submitted and read an extract from the minutes of Council, dated the 6th of April instant, authorizing the City clerk to instruct the chairmen of the different standing Committee to transmit to the City Council, for its meeting to be held on the 21st instant, the requirements of their respective Committees ex-loan, in accordance with sect. 344 of the Charter; that is, for permanent works only.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to prepare estimates for the executing of permanent works required by this department for 1908.

9.—From Mr. W. Simpkins, asking for a position of inspector or general foreman, and suggesting that certain changes be adopted in the repairing of streets.



Déposée sur le bureau.

10.—De la succession Jos. Masson, demandant la permission de construire une entrée de cave, avec porte en fer, dans le trottoir au No. 161 rue Notre-Dame-Ouest.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

11.—De Madame Veuve Georges Leclerc, demandant le paiement du terrain exproprié devant les immeubles portant les numéros 1684 à 1688 de la rue St-Denis.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière d'agir en conséquence.

12.—De la "Central Heat, Light & Power Company, Limited," demandant la permission de faire une excavation et d'utiliser la partie de la rue sous le trottoir en face de sa propriété, rue St-Pierre.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à la "Central Heat, Light & Power Company, Limited" la permission demandée, conformément au règlement No 362; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence.

13.—La question de l'inscription de la ruelle St-André comme ruelle publique dans le répertoire des rues, est différée à la prochaine assemblée, à la demande de M. l'échevin Leclaire.

14.—De la Commission des Marchés, priant la Commission de la Voirie de faire préparer un estimé du coût pour la pose d'un pavage en asphalte autour du marché Saint-Jacques.

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'accéder à la demande de la Commission des Marchés.

15.—De la Commission des Marchés, priant la Commission de la Voirie de faire réparer le pavage en pierre et les cours d'eau sur la rue Saint-Paul, en face du marché Bonsecours, et de faire paver en blocs de scorie ou autres rues autour des marchés Saint-Jean-Baptiste, Saint-Laurent et Saint-Antoine.

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à réparer le pavage en pierre et les cours d'eau sur la rue Saint-Paul, en face du marché Bonsecours; et, de préparer les estimés pour paver les rues autour des marchés Saint-Jean-Baptiste, Saint-Laurent et Saint-Antoine.

16.—De M. Jos.-M. Lapierre, demandant une position d'inspecteur d'égouts ou de tout ouvrage en ciment.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec autorisation de l'engager s'il en a besoin.

17.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire servir à la "Montreal Street Railway Co." un protêt pour la contraindre à desservir l'avenue Papineau, à partir de la rue Sainte-Catherine jusqu'à la rue Rachel; et aussi un protêt à la "Montreal Terminal Railway Co." pour la forcer à desservir la rue Forsythe.

18.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à donner des commandes à MM. Mandeville & Fils pour la livraison de la bordure de pierre, aussitôt après la signature du contrat par ces messieurs, afin de parachever la confection des trottoirs permanents de l'année dernière.

#### RAPPORTS

19.—De l'inspecteur de la Ville, recommandant d'accepter l'offre de la "Montreal Land & Improvement Co." de céder gratuitement et sans condition les rues Stadacona et Duquette, à partir du côté Est de la rue Nicolet jusqu'aux limites Est de la Ville.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que ladite offre de la "Montreal Land & Improvement Co." soit acceptée; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence.

20.—De l'inspecteur de la Ville, demandant le remboursement des montants de \$25,000, sur le nettoyage des rues non pavées, et de \$40,000, de l'arrosage des rues, pris pour l'enlèvement de la neige (*Service Spécial*) durant la dernière saison.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que lesdits montants de \$25,000 et de \$40,000 soient votés pour remplacer les montants dont le virement a déjà été opéré sur les crédits ci-haut mentionnés.

21.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'offre de la "Montreal Light, Heat & Power Co." de céder une partie projetée de la rue DeLévis (maintenant rue Bercy), à partir de la rue Hochelaga jusqu'à la rue Sherbrooke.

Laid on the table.

10.—From the estate Jos. Massin, asking permission to place a cellar entrance, with iron doors, in the sidewalk, No. 161 Notre-Dame street West.

Referred to the City surveyor for a report.

11.—From Mrs. George Leclerc, widow, asking to be paid for a piece of land expropriated in front of immovables bearing Nos. 1684 to 1688 St. Denis street.

Referred to the City surveyor with instructions to act accordingly.

12.—From the Central Heat, Light & Power Company, Limited, asking permission to make an excavation, and use that part of the street under the sidewalk in front of this premises, St. Peter street.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that permission be granted to the Central Heat, Light & Power Company, Limited, according to by-law No 362; and, moreover, that a notarial contract be prepared accordingly.

13.—The matter of inscribing St. André lane, as a public lane in the street register, was deferred until next meeting, at the request of Ald. Leclaire.

14.—From the Market Committee asking the Road Committee to prepare an estimate as to the cost of laying an asphalt pavement around St. James market.

On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the City surveyor be asked to grant the Market Committee's request.

15.—From the Market Committee asking the Road Committee to repair the blockstone pavement and water-courses on St. Paul street, opposite Bonsecours market, and to pave with scorie blocks or other blocks, the streets around St. Jean Baptiste, St. Lawrence and St. Antoine markets.

On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the City surveyor be authorized to repair the stone pavement and water-courses on St. Paul street, opposite Bonsecours market; and to prepare estimates for the paving of streets around St. Jean-Baptiste, St. Lawrence and St. Antoine markets.

16.—From Mr. Jos. M. Lapierre, asking a position as sewer inspector or inspector of cement work.

Referred to the City surveyor with authority to engage him if need be.

17.—*Resolved:* That the City surveyor be asked to serve a protest upon the Montreal Street Ry Co., in order to compel the Company to run cars on Papineau avenue, from Ste. Catherine to Rachel streets, and also a protest upon the Montreal Terminal Company to run cars on Forsythe street.

18.—*Resolved:* That the City surveyor be authorized to give orders to Messrs. Mandeville & Fils for the delivery of curbstone, as soon as the contract is signed by the said firm, in order to complete the permanent sidewalks of last year.

#### REPORTS.

19.—From the City surveyor recommending that the Montreal Land & Improvement Co's offer to cede gratuitously and without conditions, Stadacona and Duquette streets, from the East side of Nicolet street to the Eastern limits of the City, be accepted.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the said offer from the Montreal Land & Improvement Co., be accepted; and, furthermore, that a notarial deed be drafted accordingly.

20.—From the City surveyor asking that he be reimbursed sums of \$25,000 taken from the cleaning of unpaved streets, and \$40,000 from street sprinkling, and which were applied to the removal of snow (*Snow special*) during the last season.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the said sums of \$25,000 and \$40,000 be voted to replace sums which have been varied from the above mentioned appropriations.

21.—From the City surveyor, anent the offer of the Montreal Light, Heat & Power Co., to cede a portion of the proposed De Lévis street (now Bercy street), from Hochelaga to Sherbrooke street.



*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que l'offre de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", de céder la partie (projetée) 1A du lot No 159 du cadastre de la rue DeLévis (maintenant rue Bercy), à partir de la rue Hochelaga jusqu'à la rue Sherbrooke, soit acceptée gratuitement et sans condition de la "Montreal Light, Heat & Power Co."; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence.

22.—La prise en considération du rapport de la Commission de la Voirie, en date du 17 septembre 1907, recommandant le changement de nom de la ruelle St-Pierre en celui d'avenue Lartigue, et le changement du nom de la rue St-Alphonse en celui de rue De Salaberry, est différée jusqu'à la prochaine assemblée.

23.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la construction d'un égout dans la rue Valois, à partir de la rue Ontario jusqu'à la rue Ste-Catherine.

Déposé sur le bureau.

24.—Le rapport de la Commission de la Voirie, en date du 10 décembre 1907, recommandant la construction d'un égout dans la rue Bercy, à partir de la rue Hochelaga, jusqu'à la rue Sherbrooke, est différé jusqu'à la prochaine séance.

25.—De l'inspecteur de la Ville, refusant de recommander la radiation des lignes homologuées de la rue Saint-Zotique, à partir de la rue St-André jusqu'à la rue Labelle.

Déposé aux archives.

26.—De l'inspecteur de la Ville, refusant de recommander la radiation des lignes homologuées de la rue DeFleurimont, à partir de la rue Boyer jusqu'à la rue Labelle.

Déposé aux archives.

27.—Soumis et lu le rapport de la Commission de la Voirie, renvoyé de nouveau à cette Commission par le Conseil, recommandant la radiation des lignes homologuées des rues DeFleurimont et Comte, à partir de la rue Champlain jusqu'à l'avenue Papineau, et l'acceptation de l'offre de M. W.-G. Ross de céder, comme compensation de la radiation des lignes homologuées desdites rues ci-haut mentionnées, deux rues projetées entre les rues Champlain et Papineau.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu:* De présenter de nouveau au Conseil un rapport recommandant de rayer les lignes homologuées des deux côtés des rues DeFleurimont et Comte, entre la rue Champlain et l'avenue Papineau, et de prier le Département en Loi d'exercer les procédures légales à cet effet; et, de plus, que l'offre de cession, faite par M. W.-G. Ross, des deux rues projetées, entre la rue Champlain et l'avenue Papineau, soit acceptée gratuitement et sans condition en compensation de la radiation des lignes homologuées des rues ci-dessus mentionnées; que soit dressé un acte notarié en conséquence; et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. (MM. les échevins Larivière et Leclaire dissidents).

28.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil, en date du 6 avril courant, relativement au rapport de la Commission des Finances qui souscrit, jusqu'à concurrence de \$400 seulement, au rapport de cette Commission touchant les dommages causés par l'incendie au clos de la rue McCord.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer et de faire signer par M. Smith, propriétaire de la cour, une quittance complète à la Ville pour le montant de \$400.

29.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un montant de \$15,000 soit affecté au service de la Voirie pour l'enlèvement de la neige et de la glace sur les rues où ne circulent pas les tramways, afin d'éviter les inondations et les réclamations en dommages.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

### COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 10 avril

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Lavallée, Sadler, Guay, Robinson et Fraser.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Montreal Light, Heat & Power Co's offer to cede part of lot AI, cadastral No. 159 of proposed DeLévis street (now Bercy street) from Hochelaga to Sherbrooke street be accepted gratuitously and without condition from the Montreal Light, Heat & Power Co., and, furthermore, that a notarial deed be drafted accordingly.

22.—Consideration of the Road Committee's report, dated the 17th September 1907, recommending that the name of St. Peter lane be changed into that of Lartigue avenue, and St. Alphonse street into that of DeSalaberry was deferred until next meeting.

23.—From the City surveyor, anent the construction of a sewer in Valois street from Ontario to Ste. Catherine street.

Laid on the table.

24.—The Road Committee's report, dated the 10th of December 1907, recommending that a sewer be constructed in Bercy street, from Hochelaga to Sherbrooke street was deferred until the next meeting.

25.—From the City surveyor stating he does not recommend the erasure of homologated lines of St. Zotique street from St. Antoine to Labelle street.

Filed of record.

26.—From the City surveyor stating he does not recommend the erasure of homologated line of De Fleurimont street, from Boyer to Labelle street.

Filed of record.

27.—Submitted and read the report of the Road Committee, referred back to this Committee by Council, recommending the erasure of homologated lines of De Fleurimont and Comte streets, from Champlain street to Papineau avenue, and the acceptance of Mr. W. G. Ross' offer, as compensation for the erasure of homologated lines of the above mentioned streets, to cede two proposed streets, between Champlain and Papineau streets.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* That a report be made again to Council recommending that the homologated lines on both sides of DeFleurimont and Comte streets, between Champlain street and Papineau avenue, be erased, and that the Law Department be instructed to take the necessary legal proceedings to that effect, and furthermore, that the offer of cession of the two proposed streets between Champlain street and Papineau avenue, be accepted gratuitously and unconditionally from Mr. W. G. Ross, as a compensation for the erasure of the homologated lines of the streets above mentioned, and that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. (Ald. Larivière and Leclaire dissenting).

28.—Submitted and read an extract from the minutes of a special meeting of the City Council, held the 6th April 1908, in regard to a report from Finance Committee concurring in the report of the Road Committee, for a sum of \$400 only for the McCord street yard fire.

*Resolved:* That the City surveyor be requested to prepare and have Mr. Smith, proprietor of the yard, to sign a full discharge to the City for the sum of \$400.

29.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$15,000 be voted to the Road Department for the removal of snow and ice on streets where there are no cars operated, so as to avoid floodings and claims for damages.

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

### FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 10th of April.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Lavallée, Sadler, Guay, Robinson and Fraser.



- 1.—Soumis et lus:
- (a) Des demandes d'emploi dans le service civique, de la part de MM. Pierre Payette, J.-R.-L. Ayotte et J.-Ed. Fortier;
- (b) Des demandes de promotion, de la part de MM. Paul Sainte-Marie et L.-S. Sutcliffe;
- (c) Des états en rapport avec les saisies-arrêts contre le salaire des employés, préparés par le trésorier de la Cité et par M. P.-W. Archambault, préposé aux saisies-arrêts.
- Renvoyés à la sous-commission du Service civique.
- 2.—Soumise et lue une lettre de M. Jos. Charlebois, dessinateur en chef de la Cité, demandant que lui soit accordé un prolongement de délai pour le règlement des saisies-arrêts affectant son salaire.
- Résolu:* D'informer M. Charlebois que la Commission ne peut acquiescer à sa demande et qu'il devra se conformer à l'avis qu'il a reçu à ce sujet et aux règles du Conseil.
- 3.—M. Chevrier demande que la requête de la Compagnie Firimite soit prise en considération.
- Résolu:* De lui répondre que la question est devant la sous-commission des Réclamations.
- 4.—Soumise une lettre de M. E. Lavigne, demandant que la Cité paie les frais de l'action qu'il a intentée contre la Cité pour dommages.
- Résolu:* Que, vu le règlement intervenu, cette Commission ne peut acquiescer à cette demande.
- 5.—*Résolu:* Que le Département en Loi soit autorisé à employer comme experts, dans une cause en dommages de Deans vs la Cité, les docteurs Mercier et Bazin pourvu que leurs honoraires soient fixés auparavant.
- 6.—Le trésorier soumet un état des dépenses du Département des Finances jusqu'au 1er avril, sur les crédits disponibles.
- Déposé aux archives.
- 7.—Soumise une lettre de M. J. Crépeau, assistant-greffier, informant la Commission que les matériaux de construction de la bâtisse de la "Toronto Type Foundry" re élargissement de la rue Saint-Antoine, ont été vendus pour la somme de \$275.
- Déposée aux archives.
- 8.—Le greffier informe la Commission que l'hon. M. Pugsley, ministre des Travaux publics, l'a autorisé à dire que le gouvernement consent à régler la question de l'extension du bureau de poste au-dessus de la ruelle des Fortifications aux conditions stipulées par la Commission des Finances et la Commission de la Voirie.
- Résolu:* Que, lorsque le greffier aura reçu une lettre officielle du Gouvernement à ce sujet, il soit autorisé à préparer le règlement requis pour autoriser le Gouvernement et les propriétaires du *Star* à faire des constructions au-dessus de la ruelle des Fortifications.
- 9.—A la demande de M. l'échevin Lavallée, l'offre, faite par M. Viau, d'une registre appelé "*Hawley Time Register*," étant prise en considération, il est
- Résolu:* D'informer M. Viau que cette Commission ne peut à présent acheter cet instrument.
- 10.—Soumis un rapport de la Commission des Marchés demandant \$1,000 pour payer les salaires de deux inspecteurs chargés de percevoir certaines redevances de marchés.
- Résolu:* De faire rapport au Conseil qu'il n'y a pas maintenant d'argent disponible pour cette fin.
- 11.—Soumis un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville, demandant \$1,000 pour poser des ventilateurs dans les bureaux.
- Résolu:* De faire rapport au Conseil qu'il n'y a pas d'argent disponible pour cette fin.
- 12.—Soumis un rapport de la Commission des Marchés, demandant d'être autorisé par règlement à assumer l'administration des abattoirs de l'Est et de l'Ouest.
- Résolu:* De recommander au Conseil de renvoyer ce rapport à la Commission des Marchés, afin qu'elle spécifie davantage ce qu'elle désire et qu'elle indique les points au sujet desquels elle veut que les pouvoirs soient plus étendus.
- 13.—Lus deux rapports de la Commission de la Voirie, concernant les demandes de la Compagnie du Grand-Tronc et d'autres propriétaires de construire des auvents ou de garder ceux qui sont construits.

1.—Submitted and read:

- (a) Applications for positions in the civic service from Messrs. Pierre Payette, J. R. L. Ayotte, and J. Ed. Fortier;
- (b) Applications for promotion from Messrs Paul Ste-Marie and L. S. Sutcliffe;

(c) Statements concerning attachments against employed salaries, prepared by the City treasurer and P. W. Archambault, in control of the attachment service.

Referred to the civic service sub-committee.

2.—Submitted and read a letter from Mr. Jos. Charlebois, chief City draughtsman, asking that he be granted a longer delay to settle attachments affecting his salary.

*Resolved:* That Mr. Charlebois be informed that the Committee cannot grant his request, and that he must comply with the notice he has received in this connection and comply with the rules of Council.

3.—Mr. Chevrier asked that the Firimite Co's request be considered.

*Resolved:* That he be informed that the matter is before the sub-committee on Claims.

4.—Submitted a letter from M. E. Lavigne, asking the City to pay the costs of the action which he took against the City for damages.

*Resolved:* That, according to the settlement agreed to, this Committee cannot entertain this request.

5.—*Resolved:* That the Law Department be authorized to employ as experts, in the case for damages of Deans vs the City, Dr. Mercier and Dr. Bazin, provided their fees are fixed beforehand.

6.—The City treasurer submitted a statement of expenses of the Finance Committee to the 1st of April, from available appropriations.

Filed of record.

7.—Submitted a letter from Mr. J. Crépeau, assistant City clerk, informing the Committee that the building material of the Toronto Type Foundry, re widening of St. Antoine street had been sold for \$275.

Filed of record.

8.—The City clerk informed the Committee that Hon. Mr. Pugsley, Minister of Public Works, had authorized him to state that the Government was willing to settle the matter of the extension of the Post-Office, over Fortifications lane, upon conditions stipulated by the Finance and Road Committees.

*Resolved:* That, when the City clerk has received an official letter from the Government to that effect, he be authorized to prepare the required by-law in order to authorize the Government, and the proprietors of the "*Star*," to build over Fortification lane.

9.—At the request of Ald. Lavallée, Mr. Viau's offer of a register called "*Hawley Time Register*", being considered, it was

*Resolved:* To inform Mr. Viau that this Committee cannot now purchase said instrument.

10.—Submitted a report from the Market Committee asking \$1,000 for the payment of two inspectors' salaries, charged with the collection of certain market dues.

*Resolved:* That a report be made to Council stating that there are at present no available funds for said purpose.

11.—Submitted a report from the City Hall Committee asking \$1,000 for the putting up of ventilators in offices.

*Resolved:* That there are no available funds for said purpose.

12.—Submitted a report from the Market Committee asking to be authorized by a by-law, to assume the administration of the Eastern and Western Abattoirs.

*Resolved:* To recommend Council to send back this report to the Market Committee so that it may determine, more exactly, what it desires, and indicate the reasons anent which it wants to have more extensive powers.

13.—Read two reports from the Grand Trunk, and other proprietors for the construction of awnings and for the maintenance of awnings already constructed.



*Résolu:* De les renvoyer à M. Bienvenu avec instruction de faire rapport sur toute cette question.

14.—Le trésorier de la Ville informe la Commission que la Compagnie du chemin de fer urbain n'a pas encore payé la balance qu'elle doit à la Cité pour sa part des dépenses de l'enlèvement de la neige dans les rues où elle fait circuler ses voitures.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant d'autoriser le Département en Loi à mettre la Compagnie en demeure de payer immédiatement cette balance qui est de \$51,162.50.

15.—*Résolu:* Que le Département en Loi reçoive instruction de faire rapport, à la prochaine séance, sur la date des actions prises contre la "Montreal Street Railway" et la "Montreal Light, Heat & Power Co." et sur l'état des procédures dans ces deux causes.

16.—En réponse aux informations demandées sur la cause de la fermeture à bonne heure des magasins, M. Archambault, au nom du Département en Loi, dit que cette cause est maintenant devant la Cour Suprême.

17.—Soumis un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, recommandant de payer \$1,000 aux héritiers légaux du défunt pompier N. Gagnon.

*Résolu:* De recommander au Conseil d'adopter ce rapport.

18.—Soumis, par le trésorier de la Ville, l'état financier de la Ville pour la semaine finissant le 9 avril:

Découvert au 2 avril 1908. . . . .	\$435,801
Déboursés. . . . .	86,571
	\$522,372
Recettes. . . . .	50,136
Découvert. . . . .	\$472,236

*Ajournement.*

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

**CONSEIL MUNICIPAL**

*Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 13 avril*

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux.

**REQUETES, ETC.**

1.—De MM. R.-S. Weir et F.-X. Dupuis, demandant qu'un troisième recorder soit nommé.

Renvoyée à la Commission de Police.

2.—De M. Alexis Marcil, à l'effet de vendre du bois de corde; et de M. T. Larose, pour ériger un moteur électrique.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

3.—De la "Pure Ice Co.", pour l'érection d'une écurie.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

4.—De M. C.-L. Shorey, au sujet du service d'eau à haute pression pour le quartier Ouest.

5.—De M. E.-B. Greenshields, au sujet d'un service d'eau à haute pression pour le quartier Ouest.

Renvoyées à la Commission de l'Aqueduc.

6.—Du Conseil exécutif des Congrégations Israélites Orthodoxes, au sujet de la vente de la viande dite "Kosher."

Renvoyée à la Commission des Marchés.

7.—Du Collège Macdonald, offrant de faire gratuitement l'analyse du lait pour la Ville.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

8.—De l'Association de la Réforme Municipale, au sujet du service du gaz et de l'électricité.

*Resolved:* That they be referred to Mr. Bienvenu with instructions to report on the whole matter.

14.—The City treasurer informed the Committee that the Montreal Street Ry had not yet paid the balance it owes the City for its share of expenses for the removal of snow from streets where cars are operated.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Law Department be authorized to summon the Company to, at once, pay the balance due, to wit \$51,162.50.

15.—*Resolved:* That the Law Department be asked to report, for next meeting, as to the date of actions taken against the Montreal Street Ry., and the Montreal Light, Heat and Power Co., and also as to the present status of proceedings in both cases.

16.—Replying to information asked concerning the early closing of stores, Mr. Archambault, on behalf of the Law Department, stated that the case was before the Supreme Court.

17.—Submitted a report from the Fire and Light Committee recommending to pay \$1,000 to the legal heirs of the late fireman, M. Gagnon.

*Resolved:* That Council be recommended to adopt said report.

18.—Submitted by the City treasurer, the statement of cash for week ending the 9th of April, as follows:

Overdraft, April 2nd, 1908 . . . . .	\$435,801
Disbursements . . . . .	86,571
	\$522,372
Receipts. . . . .	50,136
Overdraft . . . . .	\$472,236

*Adjourned.*

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

**CITY COUNCIL**

*Report of monthly meeting held the 13th April.*

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux.

**PETITIONS, ETC.**

1.—From Messrs. R. S. Weir and F. X. Dupuis, asking that a third Recorder be appointed.

Rferred to Police Committee.

2.—From Alexis Marcil, to sell cordwood; and from T. Larose, to erect an electric motor.

Rferred to Fire & Light Committee.

3.—From The Pure Ice Co., to erect a stable.

Rferred to Hygiene and Statistics and Fire and Light Committees.

4.—From C. L. Shorey, anent the high pressure water service for West ward.

5.—From E. B. Greenshields, anent the high pressure water service for West ward.

Rferred to Water Committee.

6.—From Executive Board of Orthodox Jewish Congregations, re sale of Kosher meat.

Rferred to Market Committee.

7.—From Macdonald College, offering to make a free analysis of milk for the City.

Rferred to Hygiene and Statistics Committee.

8.—From Municipal Reform Association, anent the contract for gas and electricity.



9.—De l'Association des Maîtres-Boulangers, au sujet du règlement projeté concernant le pain.

Déposées sur le bureau.

10.—Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est

*Résolu:* Que les membres de ce Conseil regrettent vivement le triste décès du constable G.-J. Shea, qui est mort dans l'accomplissement de ses devoirs en essayant d'arrêter un nommé John Dillon;

"Qu'ils désirent exprimer leur appréciation du courage que le défunt constable a déployé en cette occasion, et ils prient la famille du défunt d'agréer l'expression de leur profonde sympathie dans le malheur qui l'a frappée.

11.—Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

*Résolu:* Que le 29ème ordre du jour constitue le premier item de l'ordre du jour de la prochaine assemblée du Conseil. (M. l'échevin J.-B.-A. Martin dissident).

12.—Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

*Résolu:* Que, la Législature provinciale siégeant actuellement, il serait opportun d'obtenir les meilleurs moyens pour pourvoir, par règlement ou autrement, aux besoins de la veuve et à l'instruction des orphelins des employés municipaux assassinés ou mortellement blessés dans l'accomplissement régulier de leurs devoirs.

13.—Sur proposition de M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Cité, le département des Expropriations et le département des Estimateurs soient priés de répondre par écrit, à la prochaine séance, aux questions suivantes:

- Combien a coûté l'expropriation de la rue Gain?
- Quelle a été la quote-part de la Ville dans le coût de cette expropriation?
- Quelle a été la quote-part payable par les propriétaires riverains?
- Quelle a été la quote-part payable par les autres propriétaires du quartier Papineau?
- Quelle est la valeur totale des immeubles du quartier Papineau, telle que portée au rôle d'évaluation?
- Comment a été faite la répartition du coût de ladite expropriation de la rue Gain; s'est-on basé sur la valeur cotisée; comment a-t-on établi le pourcentage payable par chaque propriétaire; comment ce pourcentage a-t-il été réparti; est-ce suivant le front de chaque immeuble ou autrement?

#### ACTES

14.—Bordereau de la Ville pour l'enregistrement de certains actes d'achat de terrain.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

*Résolu:* D'approuver ledit bordereau et que Son Honneur le Maire et le greffier de la ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

#### AVIS DE MOTIONS

15.—De M. l'échevin Sadler, à l'effet de donner des instructions à la délégation *re* Charte de la Ville.

16.—De M. l'échevin Couture, à l'effet de permettre à M. J.-H. Nault de poser des fils électriques.

17.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet de codifier les divers règlements *re* taxes.

#### RAPPORTS.

18.—De la Commission des Finances, au sujet d'un montant de \$51,162.50 dû à la Ville par la "Montreal Street Ry Co."

19.—De la Commission des Finances, au sujet de matériaux de construction *re* expropriation de la rue Saint-Antoine (4ème section).

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20.—De la Commission des Finances, à l'effet de louer un certain terrain à l'Association des Parcs et des Terrains de Jeux.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

9.—From Master Bakers' Association, anent the proposed by-law concerning bread.

Laid on the table.

10.—On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. STEARNS, it was

*Resolved:* That the members of this Council deeply regret the sad death of constable G. J. Shea, met in the discharge of his duties in attempting to arrest one John Dillon.

"That they desire to put on record their appreciation of the courage displayed by the late constable on this occasion, and they wish to express to the family of the deceased their heartfelt sympathy in their sad bereavement."

11.—On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved:* That the 29th order of the day constitute the first item on the order of the day for the next meeting of the Council. (Ald. J. B. A. Martin dissenting).

12.—On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That, inasmuch as the provincial Legislature is in session at the present time, it would be right to find the best means to provide by by-law or otherwise for the requirements of the widow and the education of the orphans of civic employes murdered or mortally wounded in the regular discharge of their duties.

13.—On motion of Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

*Resolved:* That the City surveyor, the expropriation department and the assessors department be requested to reply in writing, for the next meeting of Council, to the following questions:

- How much has the expropriation of Gain street cost?
- What has been the City's share of the cost of such expropriation?
- What has been the share of the cost payable by bordering proprietors?
- What has been the share of the cost payable by other proprietors of Papineau ward?
- What is the total assessed value of the real estate of Papineau ward?
- How was the apportionment of the cost of said expropriation of Gain street made? Was the assessed value taken as a basis? How was the percentage payable by each proprietor determined? How was such percentage apportioned? Was it apportioned according to the frontage of each immovable or otherwise?

#### DEED.

14.—Bordereau by the City for the registration of certain purchase deeds of land.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PROULX, it was

*Resolved:* That said bordereau be approved of, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

#### MOTIONS.

15.—By Ald. Sadler, to instruct the delegation *re* City charter.

16.—By Ald. Couture, to allow J. H. Nault to string electric wires.

17.—By Ald. L. A. Lapointe, to codify the different by-laws *re* taxes.

#### REPORTS.

18.—From Finance Committee, anent an amount of \$51,162.50 due the City by the M. S. Ry Co.

19.—From Finance Committee, to sell building material *re* St. Antoine street expropriation (4th section).

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

20.—From Finance Committee, to lease a certain piece of land to the Parks and Playgrounds Association.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. SADLER, it was



*Resolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté, et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à signer, au nom de la Ville, le bail dont il est question dans ledit rapport. (M. l'échevin Giroux dissident).

21.—De la Commission des Finances, souscrivant à la recommandation de la Commission de Police à l'effet de payer une indemnité de \$1,000 aux héritiers légaux de feu le pompier N. Gagnon.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

*Resolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22.—De la Commission des Finances, souscrivant à la recommandation de la Commission de Police qui demande de payer \$2,888.52 à l'Association de Bienfaisance de la Police.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

*Propose:* Que ledit rapport de la Commission des Finances, en date du 28 février 1908, soit reçu et adopté.

Le Conseil se partage sur ladite proposition:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Lamoureux—29.

*Contre:* Clearihue, Giroux, Mercier, Nault, Mount, Carter—6.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

*Résolu:* En conséquence.

23.—De la Commission des Finances refusant de souscrire à un rapport de la Commission des Marchés qui demande d'assumer le contrôle des compagnies d'abattoirs.

24.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire à un rapport de la Commission des Marchés qui demande un crédit de \$1,000 pour payer des inspecteurs.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

*Resolu:* Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

25.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire à un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$1,000 pour acheter des ventilateurs.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GUAY, il est

*Resolu:* Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

26.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter la cession d'une partie de la rue De Lévis de la "Montreal Light, Heat & Power Co."

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

*Resolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter de la "Montreal Land & Improvement Co" la cession des rues Stadacona et Duquette.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

*Resolu:* Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission de la Voirie.

28.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'effacer les lignes homologuées des rues De Fleurimont et Comte. M. l'échevin DUQUETTE, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY,

*Propose:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, propose en

*Amendement:* Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission de la Voirie avec instruction de consulter à ce sujet le Département en Loi et d'obtenir de l'inspecteur de la Ville un rapport déclarant que l'effacement des lignes homologuées desdites rues et l'acceptation des deux rues projetées sont dans l'intérêt de la Ville.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

*Résolu:* En conséquence.

29.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permet-

*Resolved:* That said report be received and adopted, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the lease therein referred to on behalf of the City. (Ald. Giroux dissenting).

21.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, to pay \$1,000 indemnity to legal heirs of late fireman N. Gagnon.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

22.—From Finance Committee, concurring in a recommendation of the Police Committee, to pay a sum of \$2,888.52 to the Police Benevolent Association.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. LAVALLEE,

"That said report of the Finance Committee, dated 28th Feb. 1908, be received and adopted."

The Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Lamoureux—29.

*Nays:* Clearihue, Giroux, Mercier, Nault, Mount, Carter—6.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

23.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the Market Committee to assume control of the Abattoir Companies.

24.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the Market Committee for an appropriation of \$1,000 to pay inspectors.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

*Resolved:* That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

25.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the City Hall Committee, for an appropriation of \$1,000 to purchase ventilators.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GUAY, it was

*Resolved:* That said report of the Finance Committee be received and adopted.

26.—From Road Committee, to accept part of De Lévis street from the Montreal Light, Heat & Power Co.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

27.—From Road Committee, to accept Stadacona and Duquette streets from the Montreal Land & Improvement Co.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

*Resolved:* That said report be referred back to the Road Committee.

28.—From Road Committee, to erase homologated lines of DeFleurimont and Comte streets.

Moved by Ald. DUQUETTE, seconded by Ald. BUMBRAY,

"That said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

"That said report be referred back to the Road Committee with instructions to consult the Law Department thereon, and obtain from the City surveyor a report declaring that the erasure of said streets, and the acceptance of two proposed streets, shall be in the interest of the City."

Said amendment being put it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

29.—From Road Committee, to allow Central Light, Heat & Power Co. to excavate in St. Peter street.



tre à la "Central Light, Heat & Power Co." de pratiquer une excavation dans la rue Saint-Pierre.

Question différée à la demande de M. l'échevin L.-A. Lapointe.

30.—De la Commission de la Voirie, demandant des crédits de \$40,000; de \$15,000 et de \$500.

Renvoyé à la Commission des Finances.

31.—De la Commission des Marchés, à l'effet d'opérer le virement de certains item de ses crédits.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

*Résolu*: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

32.—De la Commission des Parcs et Traverses, au sujet de l'achat de l'île Sainte-Hélène.

33.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de construire un trottoir permanent sur l'avenue du Parc.

34.—De la Commission des Parcs et Traverses, demandant un crédit de \$45,922 pour travaux permanents.

Renvoyés à la Commission des Finances.

35.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de poser des conduites d'eau dans le square Georges-Etienne-Cartier.

Renvoyé à la Commission de l'Aqueduc.

#### ORDRE DU JOUR

36.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin N. Lapointe à l'effet d'acquiescer la "Montreal Water & Power Co.",

Sur proposition de M. l'échevin N. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

*Résolu*: Qu'une Commission spéciale, composée de MM. les échevins L.-A. Lapointe, Clearihue, Larivière, David, Guay, Duquette, L'Espérance, Roy et N. Lapointe, soit instituée pour étudier l'opportunité d'acheter et d'acquiescer les machines, propriétés, etc., appartenant à la Compagnie "Montreal Water & Power," et servant à fournir l'eau à certaines municipalités qui ont été annexées à la Cité de Montréal. Le tout conformément à la loi 55, 56 Victoria, chapitre 75.

37.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin L.-A. Lapointe à l'effet d'abroger la règle No 63 au sujet de la question préalable,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

*Résolu*: Que la règle 63 des *Règles du Conseil* soit abrogée et remplacée par la suivante:

#### "Question préalable"

"63.—Afin de mettre fin au débat, la question préalable sera mise aux voix par le Maire ou le membre président à la demande de tout membre du Conseil. Si la question préalable est résolue dans l'affirmative, tout débat cessera et aucune autre motion ne pourra être faite, et les propositions devant le Conseil seront mises aux voix immédiatement suivant les dispositions de la règle 17, savoir, dans l'ordre inverse de celui dans lequel elles auront été faites."

38.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Laviolette à l'effet d'abroger une certaine résolution du Conseil, en date du 11 août 1902,

Sur proposition de M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est

*Résolu*: Que la résolution du Conseil, en date du 11 août 1902, donnant le nom de Bertrand à une certaine rue du quartier Papineau, soit abrogée et que ladite rue Bertrand, ainsi que la rue Gain, soient à l'avenir connues et désignées sous le nom de rue Cartier (Georges-Etienne).

39.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, à l'effet de prolonger la durée du privilège de O. Limoges *re carrière*,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

*Résolu*: Que le rapport maintenant devant le Conseil, touchant la demande de M. O. Limoges, soit adopté en y substituant cependant le mot "25ème" au mot "10ème" dans la dixième ligne dudit rapport.

40.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considéra-

tion. Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe.

30.—From Road Committee, for appropriations of \$40,000; \$15,000 and \$500.

Referred to Finance Committee.

31.—From Market Committee, to vary certain items of their appropriation.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. TURNER, it was

*Resolved*: That said report be received and adopted.

32.—From Parks and Ferries Committee, anent the purchase of Ste. Helen's Island.

33.—From Parks and Ferries Committee, to construct a permanent sidewalk on Park avenue.

34.—From Parks and Ferries Committee, for an appropriation of \$45,922.00 for permanent works.

Referred to Finance Committee.

35.—From Parks and Ferries Committee, to lay water mains in George-Etienne-Cartier square.

Referred to Water Committee.

#### ORDER OF THE DAY.

36.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. N. Lapointe to acquire the Montreal Water & Power Co.,

On motion of Ald. N. LAPOINTE, seconded by Ald. ROY, it was

*Resolved*: That a Special Committee, composed of Ald. L. A. Lapointe, Clearihue, Larivière, David, Guay, Duquette, L'Espérance, Roy and N. Lapointe, be named for the purpose of studying the question of the advisability of purchasing and acquiring the machinery, properties, etc., belonging to the Montreal Water & Power Company, used for the purpose of supplying water to certain municipalities that have been annexed to the City of Montreal. The whole in accordance with the law 55, 56 Victoria, chap. 75.

37.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. L. A. Lapointe to repeal Rule No 63 anent previous question,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved*: That Rule 63 of the Rules and Regulations of Council be repealed and replaced by the following:—

#### Previous question

"63.—In order to put an end to the debate, the previous question shall be put by the Mayor or presiding member at the request of any member of the Council. If the previous question should be resolved in the affirmative, all debate shall cease and all further motions shall be precluded, and the propositions before the Council shall be put forth with according to the provisions of Rule 17, namely, in the reverse order to that in which they have been moved."

38.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. Laviolette to repeal a certain resolution of Council of 11th August 1902,

On motion of Ald. LAVIOLETTE, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

*Resolved*: That the resolution of Council, dated 11th August 1902, giving the name of Bertrand to a certain street in Papineau Ward, be repealed, and that said Bertrand street as well as Gain street be hereafter both known and designated as Cartier (George Etienne) street.

39.—The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to extend privilege of O. Limoges *re quarry*,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

*Resolved*: That the word "25th" be substituted to the word "10th" in the tenth line thereof, and that, so amended said report be adopted.

40.—The order of the day being read to consider a mo-



tion un avis de motion de M. l'échevin Gadbois à l'effet d'abroger certaines résolutions du Conseil,

Sur proposition de M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE, il est

*Résolu:* Qu'une Commission spéciale soit instituée pour étudier les attributions de la Commission de la Voirie et de la Commission de l'Incinération et déterminer les modifications qui pourraient y être apportées afin d'améliorer le service du nettoyage des rues;

"Que cette Commission soit composée de MM. les échevins Larivière, M. Martin, N. Leclaire, Ward, du proposeur et du second.

41.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'abroger le règlement No 299 concernant le pain,

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Greffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 14 avril

Sont présents: MM. les échevins Lévesque, occupant le fauteuil de la présidence, Marin, Roy, Dagenais, Lamoureux et Turner.

1.—M. l'échevin Duquette se présente devant la Commission et demande d'approvisionner d'eau les citoyens du quartier Saint-Denis.

*Résolu:* Que le surintendant demande les fonds nécessaires aux fins de les approvisionner d'eau au baril, en attendant que les conduites d'eau nécessaires soient posées.

2.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant qu'un crédit de \$444,419 soit affecté à l'exécution de travaux permanents durant l'exercice en cours.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit ci-dessus, suivant le rapport du surintendant.

3.—Des soumissions, pour 10,000 tonnes de charbon mou à vapeur tout venant, sont reçues des maisons suivantes:

Jos. Elie, Reynoldsville (tout venant) . . . . .	\$4.50
Andrew Baile, Youghioghenny "slack" . . . . .	3.62
Andrew Baile, Freeport (tout venant) . . . . .	4.20
Andrew Baile, Greenburg ("lump") . . . . .	4.35
J.-O. Labrecque et Cie, Dominion (tout venant) . . . . .	3.88
L. Cohen & Fils, Dominion (tout venant) . . . . .	3.88

Après discussion, M. l'échevin Dagenais

*Propose:* De ne pas adjuger maintenant la fourniture de ce charbon, mais de donner une commande de 200 tonnes à M. Jos. Elie, pour le charbon Reynoldsville, à \$4.50 la tonne, et à Andrew Baile, pour charbon Freeport, à \$4.20 la tonne; et que le surintendant fasse faire l'essai de ce charbon et prépare un rapport sur le résultat obtenu.

Cette proposition est agréée. (M. l'échevin Lévesque dissident).

4.—Des soumissions, pour 8,000 pieds de tuyaux de fonte de 30", sont reçues des maisons suivantes:

The Stanton Iron Works Co. (Angleterre) . . . . .	\$31.00
Richard Johnson Clapham & Morris, Ltd. (Angl) . . . . .	31.40
The Railway Spring & Supply Co., Ltd. . . . .	31.47
Watson Jack & Co'y (Ecosse) . . . . .	33.50
Canadian Iron & Foundry Co. (Canada) . . . . .	31.80
United States Cash Iron Pipe & Foundry Co., (Etats-Unis) . . . . .	34.10
John T. Farmer (Ecosse) . . . . .	30.90
Robt. MacLaren & Co. (Ecosse) . . . . .	32.00
W. McNally & Co. . . . .	34.00

Après quelque discussion, M. l'échevin Marin

tion by Ald. Gadbois to repeal certain resolutions of Council,

On motion of Ald. GADBOIS, seconded by Ald. L'ESPERANCE, it was

*Resolved:* That a special Committee be appointed to consider the attributions of the Road Committee, and of the Incineration Committee, in order to ascertain whether it might not be advisable to make certain alterations thereto so as to improve the service of street cleaning;

"That said Committee be composed of Ald. Larivière, M. Martin, N. Leclaire, Ward, the mover and seconder."

41.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re* bread,

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 14th of April.

Present: Ald. Lévesque, in the chair, Marin, Roy, Dagenais, Lamoureux and Turner.

1.—Ald. Duquette appeared before the Committee and asked that residents in a certain section of St. Denis ward be supplied with water.

*Resolved:* That the superintendent be asked for the necessary funds to supply them with water by barrel, pending the laying of the necessary water pipes.

2.—Submitted and read a report from the superintendent asking for the sum of \$444,419, for permanent works for the current year.

*Resolved:* To report to Council asking for the above sum as per the superintendent's report.

3.—Tenders for 10,000 tons of soft steam coal run of mine were received from the following firms:

Jos. Elie, Reynoldsville (R/m.) . . . . .	\$4.50
Andrew Baile, Youghioghenny (slack) . . . . .	3.62
Andrew Baile, Freeport (R/m.) . . . . .	4.20
Andrew Baile, Greenburg (Lump) . . . . .	4.35
J. O. Labrecque & Co., Dominion (R/m.) . . . . .	3.88
L. Cohen & Son, Dominion (R/m.) . . . . .	3.88

After discussion, Ald. Dagenais

*Moved:* Not to award the contract at present, but to order 200 tons each from Jos. Elie, for Reynoldsville coal at \$4.50 per ton, and Andrew Baile, for Freeport coal, at \$4.20 per ton; and that the superintendent do the same tested and report results to the Committee.

The motion was carried. (Ald. Lévesque dissenting).

4.—Tenders for 8,000 feet of 30" cast iron pipe were received from the following firms:

The Stanton Iron Works Co. (England) . . . . .	\$31.00
Richard Johnson Clapham & Morris, Ltd. (Eng.) . . . . .	31.40
The Railway Spring & Supply Co., Ltd. . . . .	31.47
Watson Jack Co'y. (Scotland) . . . . .	33.50
Canadian Iron & Foundry Co. (Canada) . . . . .	31.80
United States Cast Iron Pipe & Foundry Co., (United States) . . . . .	34.10
John T. Farmer (Scotland) . . . . .	30.90
Robt. MacLaren & Co. (Scotland) . . . . .	32.00
W. McNally & Co. . . . .	34.00

After some discussion, Ald. Marin



*Propose:* D'adjuger cette fourniture à la "Canadian Iron & Foundry Co.", à raison de \$31.80 la tonne.

La proposition étant mise aux voix, la Commission se partage comme suit:

*Pour:* Marin, Lamoureux et Roy—3.

*Contre:* Turner et Dagenais—2.

La proposition est ainsi affirmative.

5.—Une soumission pour uniformes d'été pour les inspecteurs de l'aqueduc est reçue comme suit:

Alex. Langlois (par complet de 3 morceaux) . . . \$14.50

Sur proposition de M. l'échevin Dagenais, il est

*Résolu:* D'adjuger cette fourniture à M. Alex. Langlois à raison de \$14.50 l'uniforme, sa soumission étant la seule reçue.

6.—Lue une lettre de M. J.-L. Goffette, *re* construction de la nouvelle conduite, qui a été référée à cette Commission par le Conseil.

Déposée sur le bureau.

7.—Les soumissions pour la nouvelle pompe à vapeur de 12 millions de gallons, pour la station des pompes du bas niveau, étant prises en considération,

Le surintendant soumet un tableau comparatif des différentes soumissions.

Après une longue discussion,

Sur proposition de M. l'échevin Dagenais, il est

*Résolu:* Que la Commission s'en tienne aux offres reçues des maisons suivantes:

Pour pompes à mouvement alternatif: "The Hawthorn Davey & Co." et "The John McDougall Cal. Iron Works Co."

Pour turbines à vapeur: "The John McDougall Cal. Iron Works Co." et "Drummond McCall & Co.";

Et que la Commission s'ajourne à jeudi, le 16 du courant, à 4 heures p. m., afin de permettre à M. le président d'assister à la décision finale de la Commission quant à la pompe qu'elle recommandera au Conseil.

*Ajournement.*

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 15 avril

Advenant quatre heures et vingt-cinq minutes, et le quorum ne s'étant pas formé, M. le Président signe comme suit le livre des minutes et quitte la salle de la Commission.

J.-J. EMERY L'ESPÉRANCE,  
L. de MONTIGNY,  
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 13 AVRIL

ORDRE DU JOUR

RAPPORT

1. *Incendies et Eclairage.*—Concernant la fourniture de gaz et d'électricité à la Ville et aux contribuables. (30 Mars.)

REGLEMENT

2. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie du chemin de fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la ville (Martin, J.-B.-A.) (17 fév.—*imprimé.*)

MOTION

3. *Lapointe, L. A.*—Pour un règlement au sujet d'un emprunt de \$5,000,000. (21 fév.)

REGLEMENTS

4. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No. 299 *re* pain. (Martin, M.) (17 fév.—*imprimé.*)

*Moved:* That the contract be awarded to the Canadian Iron & Foundry Co., at \$31.80 per ton.

The vote being taken, resulted as follows:

*Yeas:* Marin, Lamoureux and Roy—3.

*Nays:* Turner and Dagenais—2.

The motion was carried.

5.—Tenders for summer uniforms for the water inspectors were received as follows:

Alex. Langlois (per suit, 3 pieces) . . . . . \$14.50

On motion of Ald. Dagenais, it was

*Resolved:* That the contract be awarded to M. Alex. Langlois at \$14.50 per uniform, his tender being the only one received.

6.—Read a letter from Mr. J. L. Goffette, *re* construction of new conduit, which was referred by the Council to the Water Committee.

Laid on the table.

7.—Tenders for the new 12 million gallon steam pump for the Low Level Pumping Station being taken up, the superintendent submitted a classified table of the different tenders.

After much discussion, on motion of Ald. Dagenais, it was

*Resolved:* That the Committee confine itself to the offers received from the following firms:

For reciprocating pump, The Hawthorn Davey Co. and The John McDougall Cal. Iron Works Co.

For steam turbines, The John McDougall Cal. Iron Works Co. and Drummond McCall & Co.; and that the Committee adjourn until Thursday, the 16th inst., at 4 p. m., so that the chairman Ald. Clearihue may be present at the final decision of the Committee as to which pump they will recommend to the Council.

*Adjourned.*

FRANK DOWD,  
Secretary.

CITY HALL COMMITTEE

Report of adjourned meeting convened 15th of April.

It being twenty-five minutes past four, and there being no quorum present, the Chairman signed the minute book as follows and then left the Committee room:

J. J. EMERY L'ESPÉRANCE,  
L. de MONTIGNY,  
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING, 21st OF APRIL

ORDER OF THE DAY.

REPORT

1. *Fire and Light.*—Anent the supply of gas and electricity to the City and ratepayers. (30th March.)

BY-LAW

2. 2nd and 3rd reading of by-law to allow Southern Counties Ry. Co. to enter the City. (J.-B.-A.) Martin.) (17th Feb.—*printed*)

MOTION

3. *Lapointe, L. A.*—For a by-law in connection with a loan of \$5,000,000. (21st Feb.)

BY-LAWS

4. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re* bread. (M. Martin.) (17th Feb.—*printed*)



5. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (N. Lapointe.) (17 fév.—*imprimé.*)
6. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de nommer une Commission consultative. (Larivière.) (17 fév. *imprimé.*)
7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 33 re chiens. (Guay.) (21 fév.—*imprimé.*)
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir un fonds de pension pour les employés municipaux. (Gadbois.) (21 fév.)
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—*imprimé.*)

## RAPPORTS

10. *Voirie.*—Pour effacer les lignes homologuées de la rue LeRoyer. (9 mars.)
11. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée de la rue St-Jean-Baptiste. (9 mars.)

## MOTION

12. *Dagenais.*—Pour amender et codifier les règlements relatifs à l'hygiène. (9 mars.)

## REGLEMENTS

13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re bibliothèque technique. (Lévy.) (2 mars—*imprimé.*)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de constituer une commission d'ingénieurs re conduits. (Lapointe, L. A.) (2 mars—*imprimé.*)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 re édifices. (Leclaire.) (2 mars—*imprimé.*)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 344 re entretien des trottoirs pendant l'hiver. (Lavallée.) (2 mars.)

## MOTIONS

17. *Lapointe, L. A.*—Pour un règlement concernant l'enlèvement de la neige, etc., par la Cie des Tramways. (23 mars.)
18. *Proulx.*—Pour amender le règlement No. 50 re voitures. (23 mars.)
19. *Mercier.*—Pour amender le règlement No 260 re édifices publics. (23 mars.)
20. *Mercier.*—Concernant le règlement relatif aux édifices sur certaines rues. (23 mars.)
21. *Lévy.*—Pour amender le règlement No 296 re marchés. (23 mars.)
22. *Carter.*—Pour nommer un agent qui sera chargé de faire les achats en général. (23 mars.)
23. *Sadler.*—Pour amender le règlement No. 210 re Cie des Tramways. (30 Mars.)
24. *Lapointe, L. A.*—Pour un règlement à l'effet de permettre à la compagnie "Star Publishing Co." d'établir une passerelle au-dessus de la ruelle des Fortifications. (30 Mars.)

## RAPPORTS

25. *Police.*—Re port illégal d'armes. (6 avril.)
26. *Hôtel de Ville.*—Pour agrandir le bureau des estimateurs. (6 avril.)
27. *Commission Spéciale de Législation.*—Pour amender l'Art. 344 de la Charte de la Ville. (6 avril.)

## MOTIONS

28. *Martin, M.*—Pour la nomination d'une Commission Royale pour tenir une enquête sur l'administration des différents départements. (6 avril.)
29. *Sadler.*—Pour donner certaines instructions à la délégation re charte de la Cité. (13 avril.)
30. *Couture.*—Pour permettre à J.-H. Nault de poser des fils électriques. (13 avril.)
31. *Lapointe, L.-A.*—Pour codifier les divers règlements re taxes. (13 avril.)

## RAPPORT

32. *Voirie.*—Pour permettre à la Cie "Central Light, Heat & Power Co." de faire des excavations dans la rue Saint-Pierre. (13 avril.)

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re roads. (N. Lapointe.) (17th Feb.—*printed.*)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Advisory Board. (Larivière.) (17th February)—*printed.*)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 33 re dogs. (Guay.) (21st Feb.—*printed.*)
8. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to establish a civic pension fund. (Gadbois.) (21st Feb.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—*printed.*)

## REPORTS

10. *Road.*—To erase homologated lines of LeRoyer Street. (9th March.)
11. *Road.*—To erase homologated lines of St. Jean Baptiste Street. (9th March.)

## MOTION

12. *Dagenais.*—To amend and codify the by-laws re health. (9th March)

## BY-LAWS

13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re technical library. (Lévy.) (2nd March—*printed.*)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a Board of Engineers re Conduits. (L. A. Lapointe.) 2nd March—*printed.*)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Leclaire.) (2nd March—*printed.*)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 344 re care of sidewalks during winter. (Lavallée.) (2nd March.)

## MOTIONS

17. *Lapointe, L. A.*—For a by-law anent the removal of snow, etc., by M. S. R. Co. (23rd March.)
18. *Proulx.*—To amend by-law No. 50 re vehicles. (23rd March.)
19. *Mercier.*—To amend by-law No 260 re public buildings. (23rd March.)
20. *Mercier.*—Anent the by-law re buildings on certain streets. (23rd March.)
21. *Levy.*—To amend by-law No. 296 re Markets. (23rd March)
22. *Carter.*—To appoint a general purchasing agent. (23rd March.)
23. *Sadler.*—To amend by law No. 210 re Montreal St. Ry. Co. (30th March.)
24. *Lapointe, L. A.*—For a by-law to allow the Star Publishing Co. to erect bridge over Fortification Lane. (30th March.)

## REPORTS

25. *Police.*—Re illegal carrying or keeping of arms. (6th April.)
26. *City Hall.*—For the extension of the Assessors' office. (6th April.)
27. *Special on Legislation.*—To amend Art. 344 of the City Charter. (6th April.)

## MOTIONS

28. *Martin, M.*—For a Royal Commission to investigate the different departments. (6th April.)
29. *Sadler.*—To instruct the delegation re City Charter. (13th April.)
30. *Couture.*—To allow J. H. Nault to string electric wires. (13th April.)
31. *Lapointe, L. A.*—To codify the different by-laws re taxes. (13th April.)

## REPORT

32. *Road.*—To allow Central Light, Heat & Power Co. to excavate St. Peter Street. (13th April.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a— Description.	Prix Price.
St. J. Bte...	143817	6 avril 1908	23 mars 1908	Vict. Morin.....	A. Riendeau.....	12-79 & 80.....	3870	1035 à 1039 St. Hubert.....	B	\$ 9500 00
St. Denis ..	143819	6 " " "	31 " " "	La communauté des Frs Ecole Chrét.....	P. Larocque.....	339-405.....	2800	Gilford.....	L	560 00
Hochelaga ..	143821	6 " " "	6 nov. 1907	G. Normandin, curat.	F. X. Legault.....	23-470.....	2750	Stadacona.....	B	350 00
St. Denis...	143824	6 " " "	6 avril 1908	The St. D. L. Coy ..	D. Leduc.....	½ S. E. 8-776.....	2510	Labelle.....	L	187 50
do	143825	6 " " "	6 " " "	do	J. E. Lalonde.....	½ S. E. 8-685, ½ N. O. 8-684.....	5270	do	L	550 00
St. Henri...	143832	6 " " "	2 " " "	Robt Mackay & al....	Lamarre Frères.....	1°00 & 1001.....	5400	Richelieu.....	L	2505 00
do	143833	6 " " "	2 " " "	do	De J. Jacob.....	1263-2, 1264, P. 1265.....	6621	Metcalfe.....	L	4802 40
Hochelaga ..	143836	6 " " "	13 déc. 1907	Art. Menard.....	Thos Laforest.....	Pts 29-229, 230 & 231.....	3200	Aylwin.....	L	3500 00
St. Henri...	143842	6 " " "	4 avril 1908	Ve F. Dagenais.....	T. J. Ryan.....	½ S. E. 1126, P. N. O. 1127.....	2760	31 à 33 Laporte Ave.....	B	5150 00
St. Denis...	143849	7 " " "	6 " " "	L. E. G. H. Boyer....	P. Amos.....	328-546.....	2500	C. Colomb.....	L	Considé- ration. 200 00
do	143852	7 " " "	5 mars " "	De P. Couture.....	Amherst P. L. Co....	5-611.....	1712	Sherbrooke.....	L	
do	143864	7 " " "	3 avril " "	O. Collette dit Bour- guignon.....	De Frs Archambault.	8-502.....	4200	Coin Beaubien & Huntly.....	B	15000 00
do	143867	7 " " "	26 mars " "	Amherst P. L. Coy ..	Chs Sarrazin.....	5-358.....	5500	Dufferin.....	L	550 00
do	143872	7 " " "	20 " " "	T. Lefebvre.....	J. H. Corbeil.....	325-233.....	1650	St. André.....	B	3000 00
Hochelaga ..	143877	8 " " "	21 " " "	The M. L. & Imp. Coy	Jos. Perron.....	22-179.....	2400	Valois.....	L	504 00
St. Henri...	143882	8 " " "	31 " " "	Orm. Brown, esqual..	A. Fortin.....	P. 941-4.....	3000	Notre Dame.....	L	2400 00
do	143886	8 " " "	28 " " "	La Cité de Montréal..	De Ls Abinovitch...	1721-22.....	2000	Square.....	L	860 00
do	143887	8 " " "	28 " " "	do	M. Tannenbaum.....	1705-266.....	2250	do	L	1023 75
St. Gabriel..	143891	8 " " "	3 avril " "	L. Beaudry.....	L'hon. F. X. Dupuis.	3399-153 & 154.....	4140	233 à 239 Knox..	B	6000 00
Duvernay...	143892	8 " " "	31 mars " "	T. alias F. Lamou- reux, esqual.....	R. Frenette.....	P. S. E. 7-172, 7-173, 7-174.....	4560	166 à 172 Dufferin	B	3800 00
St. Denis...	143912	8 " " "	1 avril " "	De J. E. Tétrault.....	M. McDonough.....	329-14.....	2000	220 à 222 do	B	2600 00
St. Henri...	143916	8 " " "	6 " " "	F. R. McIntosh & al, esqual.....	The Standard Chemi- cal Co. of Toronto, Ltd.....	3413-148 à 154.....	12880	St. Ambroise....	L	3300 00
Ste. Cuné- gonde.....	143931	9 " " "	9 mars " "	A. H. Delorme.....	V. Brault.....	386-131.....	2640	503 à 509 St. Antoine.....	B	11000 00
St. Denis...	143936	9 " " "	8 avril " "	D. H. D. Young.....	The St. Giles Presby- terian Church of Montreal.....	168-1 à 6, P. 167-46C, 167-1, 1A & 1B.....	12380	Drolet &c.....	L	10400 00
St. Henri ..	143939	9 " " "	31 mars " "	Orm. Brown, esqual..	O. Décarie.....	P. N. E. 941-5, P. S. O. 491-6.....	3000	Notre Dame.....	L	2400 00
St. Denis...	143941	9 " " "	2 avril " "	G. Lafrance.....	The M. L. & Imp. Co.	329-91.....	2000	Dufferin.....	L	500 00
St. Henri...	143945	9 " " "	8 " " "	De F. Legault dit Des- lauriers.....	P. O. Tremblay.....	1216a-1-1, 1216a-2-1.....	4223	St. Antoine.....	B	12000 00
St. Denis...	143949	9 " " "	8 " " "	G. Murray.....	P. Trudel.....	489-305, P. 489-304.....	3225	St. Hubert.....	L	400 00
Duvernay...	143956	9 " " "	23 mars " "	J. Ward.....	G. Paquette.....	1-369 & 370.....	6018	702 à 708 Papineau.....	B	7500 00
St. J. Bte...	143962	10 " " "	11 avril " "	J. A. Stevenson.....	H. E. Levesque.....	458-1.....	2200	Mitcheson.....	L	
St. Henri...	143975	10 " " "	8 " " "	V. A. Pilon & al....	E. Serres.....	P. S. E. 1511 & 1512..	3920	1109 à 1115 St. Antoine.....	B	4700 00
St. Denis...	143977	10 " " "	8 " " "	H. Charbonneau.....	Wm Thibert.....	½ S. E. 8-486.....	2500	Huntly.....	L	200 00
do	143978	10 " " "	8 " " "	Wm Thibert.....	De A. Delisle.....	do	do	L	450 00	
St. Gabriel..	143980	10 " " "	9 " " "	F. W. Molon.....	J. Wilks.....	3371-3-4, 3371-4-4, 3371-5-4.....	1500	5 Rushbrooke... C. Colomb.....	B	2500 00
do	143983	10 " " "	11 " " "	Amherst Park Co....	De P. Washer.....	5-505.....	3125	Boyer.....	L	5°0 00
do	143986	10 " " "	26 mars " "	do	E. Quezel.....	5-512.....	2850	do	L	235 00
Hochelaga ..	146992	10 " " "	21 " " "	The M. L. & Imp. Co.	R. G. A. Beck.....	29-535.....	2375	Davidson.....	L	300 00
Ste. Marie..	143993	10 " " "	21 " " "	The R. L. & Imp. Co.	J. A. Lescarbeau...	172-52, 133 à 147.....	31200	6e & 7e Ave.....	L	5250 00
do	143994	10 " " "	24 " " "	do	J. Gareau.....	172-655, 656 & 2460..	6150	Helt.....	L	525 00
do	143995	10 " " "	25 " " "	do	J. Chaperon.....	172-764 & 765.....	2900	8e Ave.....	L	320 00
Hochelaga ..	143996	10 " " "	25 " " "	The M. L. & Imp. Co.	P. M. Doolan.....	29-1103.....	2040	Aylwin.....	L	325 00
do	143997	10 " " "	28 " " "	do	Jos. do.....	29-1104.....	do	do	L	325 50
do	144005	10 " " "	6 avril " "	W. G. Ross.....	S. Wise.....	1-143 & 144.....	2280	Papineau.....	L	275 00
do	144006	10 " " "	6 " " "	do	do	1-181 & 182.....	do	do	L	170 00
do	144025	11 " " "	10 " " "	The St. D. L. Co....	N. Giroux.....	7-913.....	2750	Labelle.....	L	288 75
do	144026	11 " " "	10 " " "	do	H. P. Goulet.....	½ N. O. 8-536.....	2500	410 Huntly.....	L	262 50
do	144034	11 " " "	8 " " "	D. H. D. Young.....	E. Delorme.....	167-1c, 2, 3, 4, 167-47, 167-46c.....	2028	Drolet & Sanguinet... ..	B	2000 00
do	144035	11 " " "	8 " " "	E. Delorme.....	H. F. Poirier.....	167-1c, 2, 3, 4, 167-47, 167-46c.....	do	Drolet & Sanguinet... ..	B	3000 00
do	144038	11 " " "	4 " " "	F. Laquerre.....	H. Gratton.....	½ S. E. 8-735.....	2565	Labelle.....	L	500 00



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
St. Marie..	71625	6 avril 1908.	2 avr. 1908	Chs. Brouillette.....	H. Brouillette.....	789.....	3360	771 à 775 DeMontigny..	B	2750 00
do	71627	6 " "	6 " "	Geo. Bonner .....	Geo. Gariépy.....	pt 1359-36 .....	800	209 Lafontaine..	B	1600 00
St. Laurent.	71630	6 " "	1 " "	Hon. Thos. Fortin....	T. Starr.....	pt N-O 67 .....	3811	29a31a Park Ave	B	12275 00
do	71639	7 " "	7 " "	Mrs H. H. Vachel Koelle .....	N. Lande .....	pt N-E 315.....	3120	5 1/2 à 56 Ontario W..	B	7750 00
St. Marie ..	71648	8 " "	7 " "	J. A. E. Gauvin. ....	Jos. O. Goyette. ....	pt 154 .....	5181	85 à 97 Maisonneuve	B	8000 00
St. Jacques.	71649	8 " "	8 " "	Mrs E. Lecavalier....	Wm G. Black.....	1207-19.....	2256	674 à 678 St. André ..	B	9000 00
St. Laurent	71653	8 " "	31 mars "	Mrs Alex. D. McGillis	Wm Armstrong .....	44-161.....	2650	138 Hutchison..	B	8300 00
St. Marie ...	71657	8 " "	7 avril "	H. Reynaud.....	Mrs T. Messier .....	pt 312.....	4142	184 Panet.....	B	11000 00
St. Louis....	71669	9 " "	26 déc. 1907	Vve A. L. Quesnel....	Max. Pearlman.....	903-5.....	1631	141 à 143 Laval..	B	5000 00
do	71671	9 " "	7 avr. 1908	A. Goldsmith et al ..	J. O. Quenneville....	126-6.....	3012	141 à 147 Vitré..	B	9000 00
St. Marie ..	71673	9 " "	4 " "	Vve M. Coté.....	Vve A. Desmarchais.	499-6.....	1961	1095 à 1099 DeMontigny..	B	2900 00
St. Jacques.	71674	9 " "	9 " "	A. S. Delisle .....	The C. Pacific Ry Co.	pt 135 & 1/2 indiv.de 132	4161-3	443 à 449 N. Dame	B	19125 00
St. Laurent	71677	9 " "	8 " "	Vve E. Lareau.....	J. N. E. Bisson .....	1/2 S-E 472 .....	1580	459 Chenier Ave... 96 à 96 1/2	L	1100 00
do	71684	10 " "	8 " "	Vve H. Leblanc.....	A. Goldsmith et al....	250.....	2044	St. Dominique 28 à 34	B	4000 00
St. Laurent.	71687	11 " "	7 " "	Western Mfg Clothing Co'y et al.....	Enrico Delicato.....	438.....	5430	St. Phillip Sq Vallée .....	B	13000 00
do	71688	11 " "	7 " "	E. Delicato.....	Mrs Osc. Amiot.....	438.....	5430	Coins do .....	B	1000 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Anne ....	145367	6 avril 1908..	20 mars '08	Jos. Lecavalier.....	Vict. Castonguay....	1806 .....	3781	130 à 134 St. Maurice..	B	9000 00
St. Antoine..	145378	8 " "	28 " "	Chs P. Thayer.....	Mrs Wm Frs Kelley..	1158 .....	2923	63 à 65 Beaver Hall Hill	B	12995 00
St. Anne... do	145386 145398	8 " " 9 " "	6 avril " 31 mars "	J. W. Patterson..... The Canadian General Electric Co'y.....	Jos. St. Onge .....	1321.....	4608	122 à 124 1/2 Colborne..	B	5300 00
St. Antoine.	145399	9 " "	4 avril "	Wm Graham .....	W. E. Booth.....	1561.....	15224	5 à 19 Queen....	B	22500 0
do	145401	9 " "	8 " "	H. E. Vantelet.....	Wm Jos. Martin.....	pt 600 .....	2604	6 Drummond....	B	6250 00
Sto. Anne... do	145405	10 " "	13 mars "	Mrs B. Aubry et al..	Vve E. Lareau.....	1/2 indivise 1703-52&53	5083-6	106 à 108 Crescent	B	8250 00
St. Antoine.	145408	10 " "	10 " "	Wid J. Prendergast & al.....	Ed Brophy.....	1181.....	3431	The Shedden Forward- ing Co'y..... Versailles..... Coins Aylmer & Mayor	B	Droits 14500 00

a { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.